

LIST OF APPENDICES

Appendix I	Details of the affected business premises
Appendix II	Details of the alternative sites for relocation

Appendix I

Details of the affected business premises

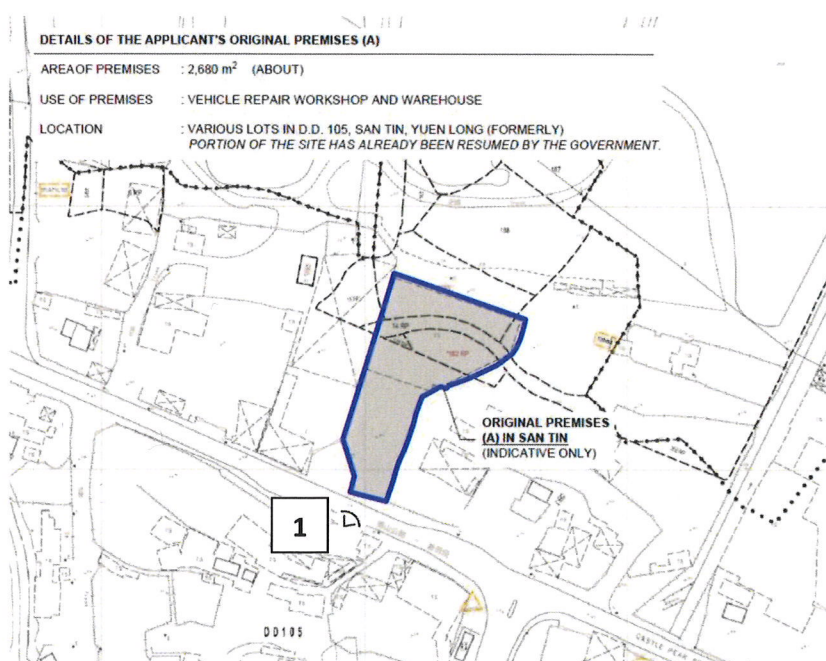
Appendix I – Details of the Original Premises

Original Premises A

Affected operator: **ProClean Limited**

Location: Various lots in D.D. 105, San Tin, Yuen Long, New Territories
(formerly; resumed and reverted to the Government in October 2025)

Uses of Premises: Vehicle repair workshop; and Warehouse



(Source: Google Map)

Letter from the Lands Department in respect of land resumption

RECEIVED
9 SEP 2023

電話 Tel: 3974 5764

圖文傳真 Fax: 3974 5510

電郵地址 Email:

本署檔號 Our Ref.: (7) in LANDSD LAO/ACQ-STLMC-NMCR-
2019-022-AV-011-P001

來函檔號 Your Ref.:

覆函請註明本署檔號

Please quote our reference in your reply

BY:-----



地政總署
土地徵用組
新田落馬洲小組
SAN TIN LOK MA CHAU TEAM
ACQUISITION SECTION
LANDS DEPARTMENT

我們矢志努力不懈，提供盡善盡美的土地行政服務。
We strive to achieve excellence in land administration.

新界荃灣青山公路382至392號中染大廈27樓
27/F, CDW Building, 382-392 Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories.

網址 Website: www.landsd.gov.hk

郵遞函件

ProClean Limited
(經辦人：王小姐)

先生／女士：

收回土地以便在元朗進行新田科技城發展計劃（第一期）

你2026年7月31日就題述事宜的來信已於2026年8月4日收悉。繼2026年8月11日的簡覆，本署現回覆如下。

新田科技城發展計劃的清拆前登記（又稱「凍結登記」）已於2024年3月8日（下稱「登記日」）展開，旨在記錄於登記日已在發展範圍內營運或居住的業務經營者及住戶。根據貴公司提供的租約副本及本署的視察記錄，你們於登記日尚未在有關地點營運，因此貴公司並不在登記名單上，亦不符合申領露天／戶外業務經營者的特惠津貼的資格。儘管如此，倘若你們有意將業務重置往其他私人土地，發展局的跨專業團隊可就規劃及土地行政事宜提供意見，詳情可參考該局的專題網站：-

https://www.devb.gov.hk/tc/issues_in_focus/assistance_to_brownfield_operators/index.html

至於遷出日期方面，經徵詢土木工程拓展署的意見，貴公司應於2027年1月2日或之前遷離現時佔用範圍而無須分階段遷出。

如有其他查詢，請致電3974 5764與本信代行人聯絡。

地政總署

總產業測量師／土地徵用
(杜沛恒 代行)



2026年9月1日

Tenancy agreement between the landlord and the Affected Operator A

租賃合同

甲方（出租人）：新港汽車服務有限公司

SUN KONG MOTORING SERVICE LIMITED

乙方（承租人）：PROCLEAN LIMITED

甲乙雙方在平等、自願、公平和誠實信用的基礎上，就租賃事宜，達成如下協議：

第一條 租賃物

甲方同意將其所擁有合法使用權的位於新界元朗青山公路米埔隴 91 號地下一半場地（具體尺寸、面積，範圍可參閱附圖）出租予乙方使用。

甲方將上述之土地租予乙方之用，乙方不得於該地方存貯違禁品或幹一切觸犯本港法例之事，否則後果一切由乙方負責。

第二條 租賃期限

租賃期限自 2024 年 5 月 15 日起，至 2026 年 12 月 31 日，此期間不得退租。租約期滿後，如甲方仍享有合法使用權，乙方可由 2027 年 01 月 01 日至 2027 年 12 月 31 日延續租用該租賃地段，租金維持不變。

第三條 按金、租金及支付方式

1、租金：每月租金為 [REDACTED]。

2、支付方式：2024 年 5 月 15 日，乙方應向甲方支付 2024 年 5 月 15 日至 2024 年 5 月 31 日的租金，即 [REDACTED]。自 2024 年 6 月起，乙方應於每月 5 日前，向甲方支付當月租金。

3、按金：2024 年 5 月 15 日，乙方向甲方支付 2 個月的租金即 [REDACTED] 正作為按金。租約期滿後，乙方結清租金及所有費用且無違約後，甲方在 15 日內，無息向乙方全額退還。

4、甲方指定其名下收款帳戶如下：[REDACTED]，帳戶名稱：新港汽車服務有限公司（SUN KONG MOTORING SERVICE LIMITED）。

第四條 物業交付與返還

- 1、甲方應於 2024 年 5 月 15 日前將物業交付乙方使用。
- 2、租賃期滿或合同解除後，乙方應按時歸還物業及其附屬設施、設備，並應保持其原狀或經甲方同意後的改動狀態。

第五條 違約責任

- 1、如乙方未按約支付租金，每逾期一日，應按未付租金的萬分之五向甲方支付違約金。再過期不繳交者，甲方有權將乙方之租地內的車輛、拖架及物品扣押或拍賣，作為償還租金之用，若尚有剩餘金額，甲方須退回乙方。甲方並有合法權利將此合約終止另租予別人並追收乙方欠租。
- 2、若乙方違反本合同其他條款，甲方有權要求乙方承擔相應的違約責任。

第六條 爭議解決

本合同在履行過程中發生的爭議，由雙方當事人協商解決；協商不成的，任何一方均同意服從香港法院之專有司法管轄權。

第七條 其他

- 1、乙方承租相關土地之保險責任，包括第三者損毀、失竊、遺失、天災、橫禍、訪客意外或傷亡等 …，需由乙方自行負責。
- 2、如果遇政府收地遷拆及相關補償，乙方須無條件放棄該權益，全部遷拆及相關補償歸甲方所有。
- 3、本合同一式兩份，甲乙雙方各執一份，自雙方簽字或蓋章之日起生效。
- 4、本合同未盡事宜，可由雙方另行協商補充。

甲方（簽字/蓋章）：[甲方簽字/蓋章]

日期：2024年05月06日

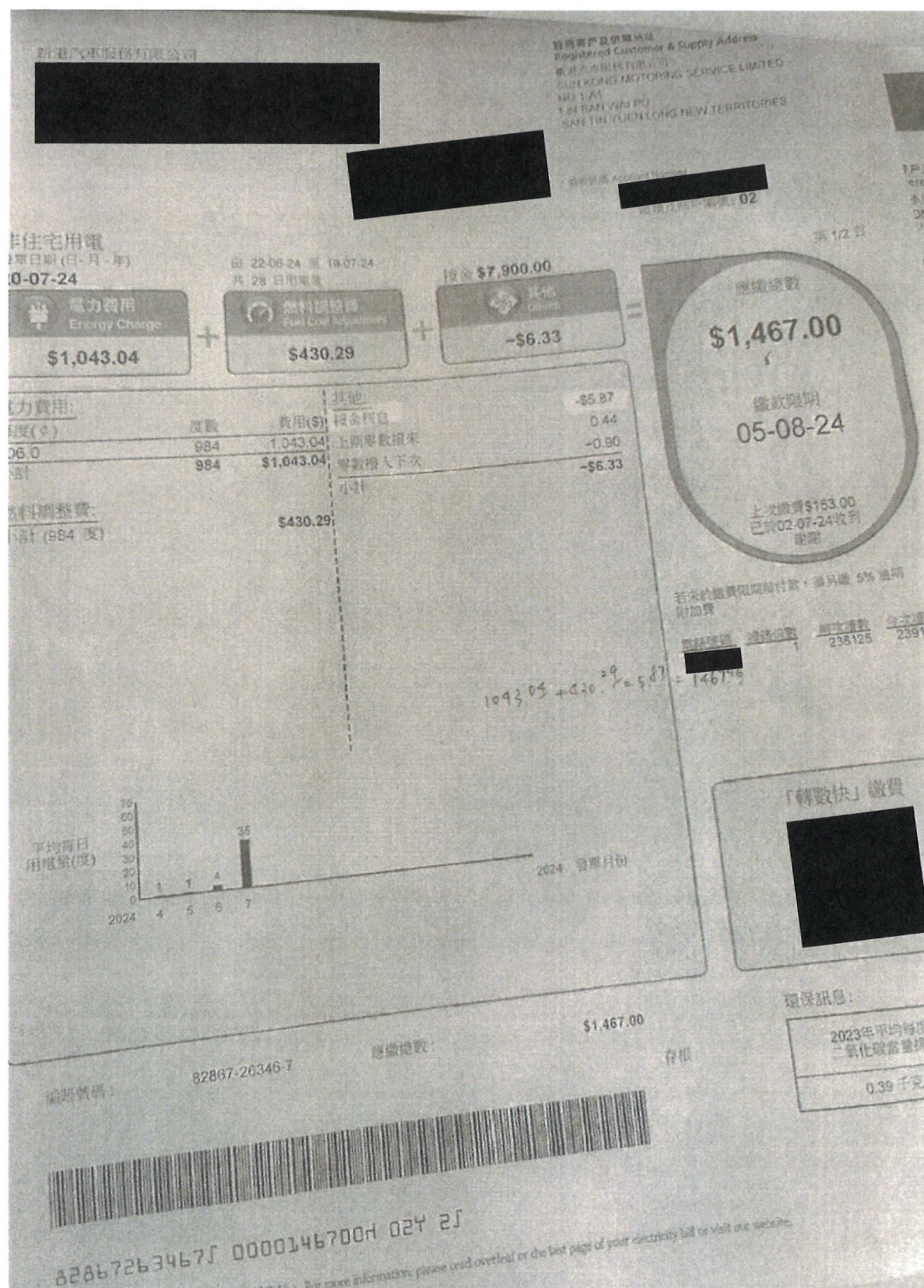
乙方（簽字/蓋章）：[乙方簽字/蓋章]

日期：2024年5月6日

見證人（簽字/蓋章）

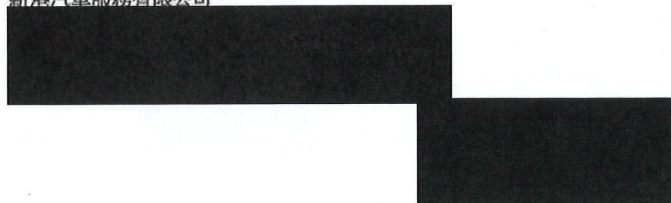
日期： 年 月 日

Utility bills of the Original Premises A – CLP Electricity Bills





新港汽車服務有限公司



註冊客戶及供電地址
Registered Customer & Supply Address
新港汽車服務有限公司
SUN KONG MOTORING SERVICE LIMITED
NO 1-A1
LIN BAN WAI PO
SAN TIN YUEN LONG NEW TERRITORIES

編號號碼 Account Number

賬類及商戶編號: 02

非住宅用電
發單日期(日-月-年)
21-05-25

由 18-04-25 至 21-05-25
共 34 日用電量

按金 \$7,900.00

電力費用 Energy charges	燃料調整費 Fuel cost adjustment	其他 Others
\$5,858.67	\$2,442.87	\$0.46

應繳總數
\$8,302.00

繳款限期
05-06-25

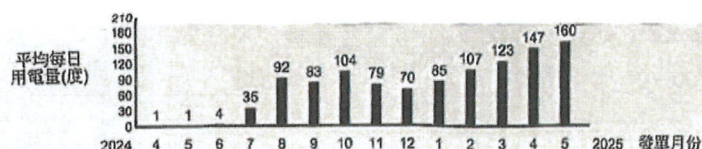
上次繳費\$6,085.00
已於28-04-25收到
謝謝

若未於繳費限期前付款，須另繳 5% 逾期
附加費

電錶號碼 讀數倍數 前次讀數 今次讀數
265782 271237

電力費用:	度數	費用(\$)	其他:	
每度(\$)			上期零數撥來	\$0.75
107.4	5455	5,858.67	零數撥入下次	-0.29
小計	5455	\$5,858.67	小計	\$0.46

燃料調整費:
小計 (5455 度) \$2,442.87



編號號碼: 82867-26346-7 應繳總數: \$8,302.00

存根



82867263467J 0000830200H 02Y 4J

請參閱電費單背面或中電網站了解更多中電資訊。 For more information, please read overleaf or the last page of your electricity bill or visit our website.

環保訊息:

2024年平均每度電
二氧化碳當量排放:

0.38 千克



日長景好明入
Power Brighter Tomorrow

CLP 中電

新港汽車服務有限公司

註冊客戶及供電地址
Registered Customer & Supply Address
新港汽車服務有限公司
SUN KONG MOTORING SERVICE LIMITED
NO 1-A1
LIN BAN WAI PO
SAN TIN YUEN LONG NEW TERRITORIES

賬單號碼 Account Number

賬單及商戶編號: 02

非住宅用電
發單日期(日-月-年)
21-05-26

由 22-04-26 至 21-05-26
共 30 日用電量

按金 \$10,000.00

電力費用 Energy Charge	燃料調整費 Fuel Cost Adjustment	其他 Others
\$8,214.26	\$2,987.14	\$6,004.60

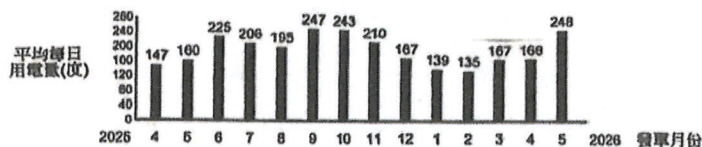
應繳總數
\$17,206.00

電力費用:	度數	費用(\$)	其他:	
每度(\$)			上期結轉 - 按金	\$5,600.00
110.6	7427	8,214.26	上期零數撥來	0.13
小計	7427	\$8,214.26	零數撥入下次	-0.19
燃料調整費:			逾期附加費	404.66
小計 (7427 度)		\$2,987.14	小計	\$6,004.60

上期結轉 (請立即付款)
\$5,600.00
本期總數 (請於 05-06-26 前繳付)
\$11,606.00
上次繳費 \$8,444.00
已於 15-05-26 收到
謝謝

Total: \$11,201.49

PSNT00003702N00828672634672605291504417206.00



客戶資訊: 中電將於 2026 年 6 月 30 日起停止信用卡自動轉賬服務。正使用信用卡自動轉賬客戶如轉用銀行自動轉賬服務, 請直接聯絡有關銀行並提交申請。如轉用其他付款方式, 請先致電中電客戶服務熱線取消現有安排。

若未於繳費限期前付款, 須另繳 5% 逾期附加費

電錶號碼 讀數位數 前次讀數 今次讀數
1 335299 342726

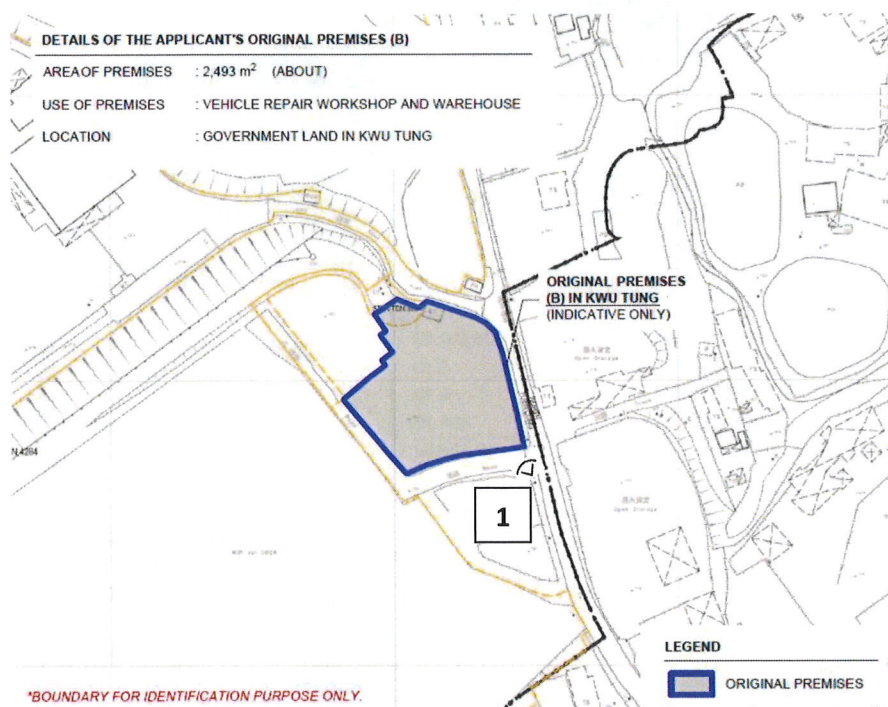
「轉數快」繳費

Original Premises B

Affected operator: **China Youth Trading Limited** 中田貿易有限公司

Location: Government Land in Kwu Tung, New Territories
(formerly under Short Term Tenancy No. STT1542)

Uses of Premises: Shop and services; Vehicle repair workshop; and Warehouse



(Source: Google Map)

Letter from the Lands Department in respect of land resumption

電話 Tel: 3582 3158
圖文傳真 Fax: 3547 0756
電郵地址 Email: laonda@landsd.gov.hk
本署檔號 Our Ref: () in LD NDA CCLT/Q/RP/2
來函檔號 Your Ref:

來函請註明本署檔號
Please quote our reference in your reply



地政總署
新發展區組
NEW DEVELOPMENT AREA SECTION
LANDS DEPARTMENT

我們矢志努力不懈，提供盡善盡美的土地行政服務。
We strive to achieve excellence in land administration.

新界上水龍琛路39號上水廣場15樓1501至1510室
Units 1501-10, Level 15, Landmark North,
39 Lung Sam Avenue, Sheung Shui, New Territories

網址 Website: www.landso.gov.hk

平郵、掛號郵遞及現場張貼

TSANG SHING

先生／女士：

短期租約第STT1542號

現謹通知，標題所述短期租約會受到古洞北／粉嶺北新發展區餘下階段發展計劃的影響。現附上標題短期租約的遷出通知書，通知你須於2024年10月1日遷出及將標題短期租約所在的土地交回政府(標題短期租約將於2024年9月30日被撤銷)。本署會於短期內與你聯絡，安排將該土地交回本署。

本署得強調，在交回該土地給本署當日，你必須騰空該土地，不得留下任何非法構築物、垃圾或建築廢料，而最重要的是，你必須重新豎立界線圍欄，以及將所有損毀的政府構築物，包括公路及渠務設施等恢復原狀，達到本署滿意的程度。

如有任何疑問，請於辦公時間致電3547 0716與地政主任蘇敏女士或本信代行人聯絡。

總產業測量師／新發展區
(楊振宇 代行)



附件

2024年6月28日

副本送：差餉物業估價署署長
總地政主任／土地執管(元朗地政處)
高級經理／清拆(清拆總部)
經理／清拆小組(新發展區組)
元朗測量處
元朗地政處
個案檔號: DLOYL 191/YAT/79 II

Tenancy agreement between the landlord and the Affected Operator B



地政總署
元朗地政處
DISTRICT LANDS OFFICE, YUEN LONG
LANDS DEPARTMENT

電話 Tel: 2443 3164
圖文傳真 Fax: 2473 3134
本處檔號 Our Ref: (51) in DLOYL 191/YAT/79
來函檔號 Your Ref:

10 DEC 1996

By Recorded Delivery

Mr. TSANG Shing

Dear Sir,

Tenancy of Government Land at STT No. 1542
Ma Tso Lung, Yuen Long, New Territories

I enclose herewith for your retention one original copy of the executed Tenancy Agreement together with the receipted Demand Notes for the deposit.

A Chinese translation of this letter is also enclosed for your reference.

Yours faithfully,

(Simon H.L. CHENG)
for District Lands Officer, Yuen Long

Encl.

c.c. HM/SCYL
C of R&V

File:1 K91298.doc/kw

新界元朗橋樓坊二號大橋政府合署九至十一樓
9/F -11/F., Yuen Long Government Offices & Tai Kiu Market, No. 2 Kiu Lok Square, Yuen Long, N.T.

Record from the Company Registry



香港特別行政區政府
公司註冊處

公司資料

查閱公司資料

系統時間: 2026年9月1日 17:59:02 GMT +0800

你的查詢: 商業登記號碼

商業登記號碼

公司名稱

CHINA YOUTH TRADING LIMITED
中田貿易有限公司

公司類別

私人股份有限公司

成立日期

1985年1月29日

公司現況

仍註冊

備註

-

清盤模式

-

已告解散日期 / 不再是獨立實體
日期

-

押記登記冊

有

重要事項

-

公司名稱紀錄

名稱生效日期

使用名稱

1985年1月29日

CHINA YOUTH TRADING LIMITED
中田貿易有限公司

生效日期: 2024年12月1日

股本

已發行: HKD 7,500,000

已繳: HKD 7,500,000

持有股份的人士

注意事項:

1. 在此提供的公司資料均取自該公司交付公司註冊處存檔的
(a) 「法團成立表格」(表格NNCI)、或如公司屬經遷冊公司,其「經遷冊公司在遷冊日的成員詳情申報表」(表格NSC2I);
(b) 「周年申報表」(表格NARI)以及「股份配發申報書」(表格NSCI)
視何者適用而定。資料並不包括其他與股份相關的資料,例如股份轉讓、股本減少、股份回購、股份合併、上市、除牌
等的資料。

股東

顯示: 紀錄 1 到 2 共 2 紀錄。

號碼	英文姓名 / 名稱	中文姓名 / 名稱	地址	股份類別	持有股份數目	持股狀況截至 (注意事項1)
1	TSANG, SHING	曾勝		Ordinary	1	2026年1月29日
2	CHINA YOUTH HOLDINGS LIMITED	中田集團有限公司		Ordinary	7,499,999	2026年1月29日

董事名單

董事

編號	英文姓名 / 名稱	中文姓名 / 名稱	香港身分證號碼 / 商業登記號碼	護照號碼	護照簽發國家 / 地區	董事類別	董事資料		所有董事職務
							聯線閱覽	核證副本	
1	TSANG, KWONG LUN GORDON	曾廣倫		-	-	自然人			
2	TSANG, SAU MEI DOREEN	曾秀微		-	-	自然人			
3	TSANG, SHING	曾勝		-	-	自然人			

Demand for Rent for STT No. 1542

一般繳款單 GENERAL DEMAND NOTE		香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	
繳款單編號 Demand Note Number	發單部門 Demand Note Issuing Department	發單日期 Issue Date	
[REDACTED]	DLOYL - SHORT TERM TENANCY (STT)	15/03/2024	
查詢電話 Enquiry Tel	部門編號 Departmental Reference	到期繳款日 Due Date :	
24433545	RAYLSTT1542	01/04/2024	
名稱 Name : TSANG SHING 地址 Address : 29, MA TSO LUNG ROAD, SHEUNG SHUI, N.T.		應繳金額 (\$) : [REDACTED] Amount Payable (\$) : [REDACTED]	
注意： 有關繳款細則（包括重要說明）的詳情，請參閱背頁。 Note: For details of payment instructions including important notes, please see overleaf.			
繳款項目 Particulars		金額 Amount (\$)	
SHORT TERM TENANCY 1542			
MA CHO LUNG YUEN LONG			
FOR THE PERIOD OF 3 MONTHS FROM DUE DATE		[REDACTED]	
Total		[REDACTED]	

以下機印所示金額，經已收訖 - RECEIVED THE SUM IMPRINTED BELOW

111 21/03/24 26YLO 000132 CHD \$20,700.00 H

請使用電子帳單服務 - 簡易!即時!環保!
Please enrol for e-GDN - Easy! Real Time! Eco-friendly!
(請瀏覽 Please visit <http://gdns.try.gov.hk>)

IND503A (12/2023)

Demand for Rates

2024年1月至3季度徵收差餉通知書
JANUARY TO MARCH QUARTER 2024 DEMAND FOR RATES

賬目編號 ACCOUNT NUMBER [REDACTED]	最後繳款日期 LAST DAY FOR PAYMENT	31/01/2024	應繳總額 TOTAL AMOUNT DUE [REDACTED]
--	---------------------------------------	-------------------	---

登記繳納人姓名及通訊地址 REGISTERED PAYER'S NAME AND CORRESPONDENCE ADDRESS
TSANG SHING
 [REDACTED]

此通知書不是物業的業權證明。
This demand is not a proof of property ownership.

****本季沒有差餉寬減。****
****No rates concession for this quarter.****

物業單位地址或名稱 ADDRESS OR DESCRIPTION OF TENEMENT
 [REDACTED]

估價編號 ASSESSMENT NUMBER [REDACTED]

差餉 RATES	應繳差餉租值 RATEABLE VALUE (RV)	\$540,000
有關期間 PERIOD		
	ODD CENTS B/F	0.00
	01/01/2024 - 31/03/2024	[REDACTED]
	ODD CENTS C/F	0.00
以應繳差餉租值的 5.0% 徵收 CHARGEABLE @ 5.0% OF RV		
小計 SUBTOTAL		[REDACTED]
地租 GOVERNMENT RENT		
應繳差餉租值 RATEABLE VALUE (RV)		
有關期間 PERIOD		
金額 AMOUNT \$		
以應繳差餉租值的 3% 徵收 CHARGEABLE @ 3% OF RV		
小計 SUBTOTAL		[REDACTED]
最後繳款日期 LAST DAY FOR PAYMENT	31/01/2024	應繳總額 TOTAL AMOUNT DUE [REDACTED]

賬目編號 ACCOUNT NUMBER
[REDACTED]

在此日或之前的繳款已計算在內
Payments on or before this date are included
20/12/2023

上次繳款 Last Payment
[REDACTED]

已於 received on **24/10/2023** 收到。

差餉及地租均須在每季的第一個月(即一月、四月、七月及十月)的最後一天(星期六、星期日及公眾假期除外)繳交。過期繳交差餉及地租，繳納人即須繳交百分之五的附加費。如過期超過六個月，繳納人須另加繳百分之十的附加費。
Rates and Government rent are payable quarterly on the last day of the first month of each quarter, namely, January, April, July and October (excluding Saturday, Sunday and Public Holiday). A 5% surcharge will be imposed immediately for late payment, a further 10% surcharge will be imposed if amount outstanding is not settled after six months.

請保留此通知書以作日後參考之用。
Please keep this demand for future reference.

若在左邊最後繳款日期仍未清繳，須繳付以下連附加費在內的總額：
If this Demand is not settled by the last day for payment stated on the left, amount payable inclusive of surcharges will be:
\$ [REDACTED]

RVD 1601 (12/2023) **QD**

01 22/01/24 26YLG 000214 CHD \$6,750.00 H

傳印所示金額，經已收訖。 RECEIVED THE SUM IMPRINTED ABOVE.

Utility bills of the Original Premises B – Water Supplies Department



水務署
Water Supplies Department

付款通知書 發出日期: 19/02/2024

TSANG SHING

用水樓宇地址

用戶編號: [REDACTED]

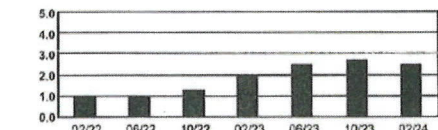
用水量

290 立方米/118日

每日平均用水量

2.458立方米 (2,458 公升)

每日平均用水量



水錶編號	日期	度數	日期	度數
[REDACTED]	13/10/2023	4,912A	08/02/2024	5,202A

A: 抄錶度數 E: 估計度數 S: 客戶報讀度數

💧

應繳總額

\$2,175.00

繳款限期

12/03/2024

在此日期後加收5%附加費

繳款單編號: [REDACTED]

上次繳款日期: 30/10/2023

上次繳款金額: \$1,710.10

現存按金款額: \$3,000.00

爭議金額: \$0.00

分期付款金額: \$0.00

供水性質: 商業辦公室(899998)

污水排放比率: 排污費 1.000

收費率: 排污費 \$2.92/立方米

餘額承前 \$ 0.05

水費

13/10/2023 - 08/02/2024

第一級 290 立方米 @ \$4.58

小計 1,328.20

排污費

13/10/2023 - 08/02/2024

小計 846.80

收費總額 2,175.05

餘額撥入下期 0.05 CR

應繳款額 **2,175.00**

有關此帳戶的帳單附註:

- 香港商業處的用水效益指標為: 每日每平方米 0.56 公升 (用戶可將帳單記錄的用水量除以同期的日數, 再除以相關處的總建築面積, 以作比較。)
- 香港工業處的用水效益指標為: 每日每平方米 0.12 公升 (同上)
- 香港商場的用水效益指標為: 每日每平方米 0.91 公升 (同上)
- 香港酒店的用水效益指標為: 每客人每晚 490 公升 (用戶可將帳單記錄的用水量除以同期每晚入住酒店人數的總和, 以作比較。)

131 06/03/24 26VL6 000119 CHQ \$2,175.00 S
CCBS/002 (01/2024)

Utility bills of the Original Premises B – CLP Electricity Bills



新世代·新動力
Energy for Brighter Tomorrows

CLP 中電

CHINA YOUTH TRADING LTD

[Redacted]

註冊客戶及供電地址
Registered Customer & Supply Address
CHINA YOUTH TRADING LTD

[Redacted]

編號號碼 Account Number

[Redacted]

Bill Type & Merchant Code No.: 02

Non-Residential Tariff
Bill issued on:(DD-MM-YY)
30-11-23

From 01-11-23 to 30-11-23
For 30 days of usage

Deposit: **\$61,000.00**

電力費用
Energy Charge

\$3,051.76

+

燃料調整費
Fuel Cost Adjustment

\$1,494.80

+

其他
Others

-\$1,848.56

=

Total Amount

\$2,698.00

Due Date

15-12-23

Thank you for your payment
\$6,758.00 on
09-11-23

Please pay this bill Page 1/2

Energy Charge:

Rate(¢)	Unit	Charge(\$)
@103.1	2960	3,051.76
Sub-total	2960	\$3,051.76

Fuel Cost Adjustment:

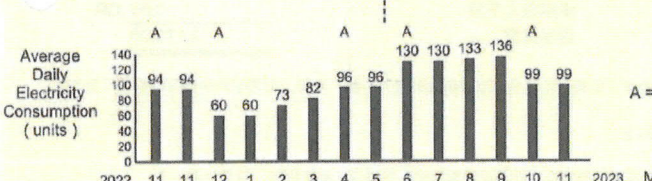
Sub-total (2960 units) **\$1,494.80**

Others:

Brought Forward	-\$1,848.00
Odd Cents Brought Forward	-0.36
Odd Cents Carried Forward	-0.20
Sub-total	-\$1,848.56

PYL600012502W0082039036046231207110092698.00

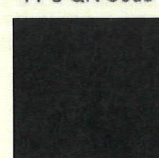
Average Daily Electricity Consumption (units)



A = Adjusted

Message to Customers: We have adjusted your bill according to the actual meter reading; any credit balance will go toward offsetting future charges. You may contact us via eForm <https://clp.to/eform-e> for any enquiry.

FPS QR Code



Memorandum of Understanding signed by the applicant and the Affected Operator B

規劃申請意向書

受影響的在地經營業務搬遷 - 規劃申請

業務經營者 (甲方)	:	中田貿易有限公司 China Youth Trading Limited
公司註冊證書號碼	:	
獲授權代理 (乙方)	:	ProClean Limited
公司註冊證書號碼	:	

甲方 為位於新界古洞的業務經營者，由於受到政府的「古洞北新發展區」之收地計劃影響，需要覓地搬遷重置以繼續經營。甲方 初步與 乙方 達成共識，同意 乙方 作為規劃申請的申請人，並根據《城市規劃條例》第 16 條，向城市規劃委員會提交規劃申請，並計劃於以下地段：

丈量約份第 112 約地段第 383 號 (部分)、第 384 號 A 分段 (部分)、第 384 號 B 分段第 1 小分段、第 384 號 B 分段第 2 小分段、第 384 號 B 分段餘段、第 384 號 C 分段、第 384 號 D 分段第 1 小分段 (部分)、第 384 號 D 分段餘段、第 391 號 (部分)、第 394 號 (部分)、第 395 號、第 396 號 (部分)、第 397 號 B 分段第 1 小分段 (部分) 和第 413 號 (部分) 作「擬議臨時商店及服務行業、貨倉 (危險品倉庫除外) 及汽車維修工場連附屬設施和相關填土及填塘工程 (為期 3 年)」。

乙方 作為規劃申請的申請人，受 甲方 委託處理有關搬遷業務事宜。

備注：上述地段或用途將因應規劃許可的需要而有所修訂。



中田貿易有限公司 (甲方)
業務經營者簽署



ProClean Limited (乙方)
規劃申請的申請人簽署

2026 年 9 月 7 日

Appendix II

Details of the alternative sites for relocation

Appendix II – Details of the alternative sites for relocation

Alternative sites/ Application site	Site 1	Site 2	Site 3	Site 4	Site 5	Application site
Location	Various Lots in D.D. 103, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Various Lots in D.D. 99, Chau Tau, San Tin, New Territories	Various Lots in D.D. 104, Ngau Tam Mei, Yuen Long, New Territories	Various Lots in D.D. 93, Ma Tso Lung, New Territories	Various Lots in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Various lots in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long, New Territories
Site area	540 m ² (about)	4,242m ² (about)	530 m ² (about)	30,190 m ² (about)	2,815 m ² (about)	9,739 m ² (about)
Accessibility	Accessible from Kam Tin Road via a local access	Accessible from Lok Ma Chau Road via a local access	Accessible from Ngau Tam Mei Road via a local access	Accessible from Ma Tso Lung Road via a local access	Accessible from Long Ping Road via a local access	Accessible from Kam Sheung Road and a local access
Distance from the Original Premises	Original Premises A: 10.6 km Original Premises B: 15.0 km	Original Premises A: 2.7 km Original Premises B: 3.7 km	Original Premises A: 5.0 km Original Premises B: 11.6 km	Original Premises A: 5.8 km Original Premises B: 2.4 km	Original Premises A: 14.7 km Original Premises B: 19.1 km	Original Premises A: 14.9 km Original Premises B: 22.2 km
OZP	Approved Kam Tin South OZP No. S/YL-KTS/15	Approved San Tin Technopole OZP No. S/STT/2	Approved Ngau Tam Mei OZP No. S/YL-NTM/16	Approved Ma Tso Lung and Hoo Hok Wai OZP No. S/NE-MTL/3	Approved Ping Shan OZP No. S/YL-PS/22	Approved Shek Kong OZP No. S/YL-SK/11
Zoning	"AGR"	"OU(I&T)"	"Green Belt" ("GB")	"Conservation Area (1)" ("CA(1)")	"CA"	"AGR"
Existing condition	Vacant and covered with vegetation	Generally flat, partially covered with vegetation and occupied by vacant temporary structures	Hard paved and occupied by temporary structures	Mostly vacant, covered with vegetation and occupied by fishpond	Woodland and partly vacant	Vacant and generally flat
Surrounding area	Surrounded by open storage, some GIC uses, woodland and residential structures	Surrounded by vehicle park, temporary structures for storage and workshop uses; and vacant land covered by vegetation and hard-paving	Surrounded by greenhouse and agricultural use	Surrounded by vegetation, pond, some GIC uses and residential use	Surrounded by woodland and graves	Comprise of vacant/unused land, residential dwellings, warehouses, open storage yards and some temporary structures
Suitability for relocation	<u>Not suitable</u> for relocation: - in close proximity to residential developments - tree felling is required - not compatible with the surrounding area	<u>Not suitable</u> for relocation: - affected by future Government project - land expected to be resumed in recent years	<u>Not suitable</u> for relocation: - active agricultural activities in the vicinity - tree felling is required - within the "GB" zone - not compatible with the surrounding area	<u>Not suitable</u> for relocation - much <u>larger</u> than the Original Premises - within the "CA" zone - tenancy for portion of the site is not feasible - not compatible with the surrounding area	<u>Not suitable</u> for relocation: - not compatible with the surrounding area - within the "CA" zone - tree felling is required	<u>Comparatively Suitable</u> for relocation: - flat and vacant - easily accessible - no agricultural activity